

# DOSSIER DE PRESSE



**UN EVENEMENT D'ART CONTEMPORAIN :  
LA BIENNALE INTERNATIONALE DU VERRE  
14 OCTOBRE - 30 NOVEMBRE 2009**

# SOMMAIRE



Communiqué de presse juillet 2009 La Biennale internationale du verre 2009	p. 3
Expositions monographiques : <ul style="list-style-type: none"><li>- Yves Chaudouet au Musée Zoologique</li><li>- Bernard Dejonghe à la Chaufferie</li><li>- Matei Négreau au Conseil Régional d'Alsace</li><li>- Rachel Maisonneuve à l'Eglise Saint-Maurice</li><li>- Jean-Pierre Umbdenstock à la Cour des Boecklin</li><li>- Jörg Zimmermann à La Grande Place, Musée du Cristal Saint-Louis</li></ul>	p. 4
Expositions dans les lieux d'art et de design : <ul style="list-style-type: none"><li>- Barbara Nanning, Cor+Interlübke</li><li>- Julie Six et Véronique Sablery, Galerie Bamberger</li><li>- Klaus Stöber et Gérald Wagner à la Médiathèque de Neudorf</li><li>- Verre... de jeunes et nouveaux talents, Galerie Aktyaryus</li></ul>	p. 7
Exposition collective : <i>Le verre aujourd'hui, génération sans frontière 2009</i> au Conseil Général du Bas-Rhin	p. 9
Le lauréat de l'International Strasbourg Glass Prize et 9 artistes distingués par le jury au CIC Est	p. 11
ESGAA à St-Art, la foire européenne d'art contemporain de Strasbourg	p. 12
Interview de Laurent Schmoll, président de l'ESGAA	p. 13
Informations pratiques et partenaires	p. 14
Plan d'accès	p. 15

# LA BIENNALE INTERNATIONALE DU VERRE 2009

## Du 14 octobre au 30 novembre, découvrez à Strasbourg un autre visage de l'art contemporain utilisant le medium verre

Pour sa troisième édition, "Strasbourg, Capitale du verre" devient la "Biennale internationale du verre". Avec **plus de 50 000 visiteurs en 2007**, cette manifestation est devenue un **rendez-vous incontournable pour les amateurs du verre**.

Alors que l'utilisation du medium verre par les artistes est en phase d'expansion, la Biennale du verre 2009, qui présente 14 expositions dans et autour de la ville de Strasbourg, s'oriente résolument vers l'**art contemporain** avec des artistes tels que Yves Chaudouet, Rachel Maisonneuve ou Jean-Pierre Umbdenstock.

Cette manifestation, à l'initiative de l'ESGAA (European Studio Glass Art Association), **met en avant les œuvres des plasticiens s'exprimant avec le verre comme medium principal** seul ou associé à la pierre, au métal ou à d'autres matériaux.



Yves Chaudouet au Musée Zoologique

La deuxième grande nouveauté de 2009 réside dans la **première édition de l'International Strasbourg Glass Prize**. Ce prix veut **récompenser les artistes travaillant eux-mêmes la matière-verre**. Il a attiré **plus de 90 participants** venus d'Europe, d'Afrique, d'Amérique ou d'Asie. Le travail du lauréat, Nicolas Morin, a été récompensé parmi 130 œuvres proposées. Son prix lui sera attribué le 7 octobre et il sera exposé lors de cette Biennale.

- **Des expositions monographiques dans des lieux de prestige :**

Yves Chaudouet au Musée Zoologique, Rachel Maisonneuve à l'Eglise Saint-Maurice, Mati Negreanu au Conseil régional, Jean-Pierre Umbdenstock à la Cour des Boecklin, Jörg Zimmermann à La Grande Place, Musée du Cristal Saint-Louis et Bernard Dejonghe à la Chaufferie

- **Une exposition collective de jeunes talents :**

Le verre aujourd'hui, génération sans frontière 2009 au Conseil général du Bas-Rhin

- **Des expositions d'artistes internationaux dans les lieux d'art et de design :** Barbara Nanning à Cor+Interlübke, Julie Six et Véronique Sablerly à la galerie Bamberger, exposition collective à la galerie Aktuarius

- **Une exposition des meilleurs propositions de l'International Strasbourg Glass Prize au CIC Est et la remise du prix à Nicolas Morin**

- **Installations et propositions artistiques à St-Art**



## YVES CHAUDOUET

Du 15 octobre 2009 au 10 janvier 2010

Musée Zoologique



### **Vernissage le jeudi 15 octobre à 19h30**

Musée Zoologique  
29, bd de la Victoire  
67 000 Strasbourg  
Ouvert lundi, mercredi, vendredi de 12h à 18h  
Samedi et dimanche de 10h à 18h  
Tram : Universités  
[www.musees-strasbourg.org/F/musees/zoologique/zoo.htm](http://www.musees-strasbourg.org/F/musees/zoologique/zoo.htm)

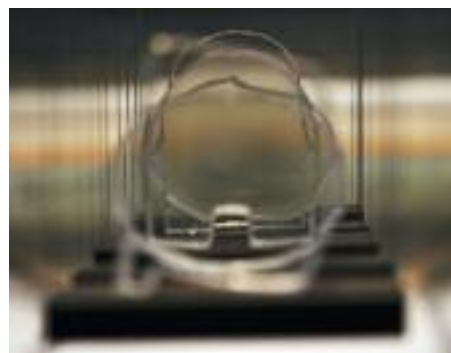
De la fascination d'Yves Chaudouet pour la mer depuis son plus jeune âge, est née un jour cette envie de (faire) vivre à la surface, la dérangeante démesure du monde des abysses...

Présentation du spectacle *Conférence Concernante* le jeudi 12 novembre

## BERNARD DEJONGHE, FUSION NOIRE, FUSION BLANCHE

Du 16 octobre au 15 novembre 2009

La Chaufferie



### **Vernissage le jeudi 15 octobre à 18h**

La Chaufferie  
5, rue de la manufacture des Tabacs  
67 000 Strasbourg  
Ouvert du mercredi au dimanche de 15h à 19h  
Tram : Gallia  
[www.esad-stg.org/chaufferie](http://www.esad-stg.org/chaufferie)

Bernard Dejonghe cherche à représenter "l'être", le "vide massif". Il utilise le verre pour sa non couleur. Ses créations veulent ne rien signifier pour contrebalancer la culture actuelle dans laquelle tout doit avoir un sens. Il a reçu le prix Bettencourt pour l'intelligence de la main en 2001.

## MATEI NEGREANU

Du 14 octobre au 28 novembre 2009

Conseil régional d'Alsace



### Vernissage le mercredi 14 octobre à 18h

Conseil régional

1, place du Wacken

67 000 Strasbourg

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h

Ouvert exceptionnellement

le samedi 28 novembre de 8h à 17h

Tram : Wacken

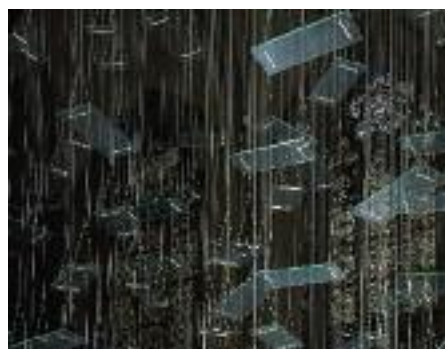
En quinze ans, Matei Negreanu est entré dans le peloton de tête des plasticiens verriers internationaux.

Discret, inattendu, ce Français d'origine roumaine ne fait aucune concession. Il mène une course à la maîtrise du vide et de la transparence, une exploration intime des secrets du verre.

## RACHEL MAISONNEUVE, BALANCOIRES DE LUMIERES

Du 23 juin 2009 au 4 janvier 2010

Eglise Saint-Maurice



Eglise Saint-Maurice

41, avenue de la Forêt-Noire

67 000 Strasbourg

Ouvert tous les jours de 8h30 à 19h

Tram : Observatoire

La jeune artiste présente 208 balançoires de verre suspendues dans l'espace pour refléter la lumière. La réflexion est spirituelle : les balançoires symbolisent à la fois un "passage entre le ciel et la terre" et un "escalier interrompu, empêchant d'aller vers l'au-delà".

## JEAN-PIERRE UMBDENSTOCK

Du 30 octobre au 29 novembre 2009  
Cour des Boecklin



### Vernissage le jeudi 29 octobre à 18h30

Cour des Boecklin  
17, rue Nationale  
67 8000 Bischheim  
Ouvert mardi, mercredi et dimanche de 14h à 18h  
et le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h

Scribe compulsif, Jean-Pierre Umbdenstock écrit sur, à propos et avec le verre qui, de médium privilégié, est devenu aussi support, thème et outil de sa pratique. Cet *écrivain* rend hommage à Louis Braille et cherche ici comment s'adresser aux aveugles avec la matière-verre.

## JÖRG ZIMMERMANN, NATURES DE CRISTAL

Du 1<sup>er</sup> juin 2009 au 30 mai 2010  
La Grande Place, Musée du Cristal Saint-Louis



### Vernissage le vendredi 25 septembre 2009 à 17h

La Grande place  
Musée du Cristal Saint Louis  
57 620 Saint-Louis-lès-Bitche  
Ouvert tous les jours de 10 h à 18h  
Fermé le mardi

L'artiste s'inspire des formes complexes de la nature : des organismes microscopiques aux vagues de la mer et aux dunes géantes en passant par les alvéoles des nids d'abeilles et les bulles de savon.

## BARBARA NANNING

Du 14 octobre au 30 novembre 2009

Cor+Interlübke



### Vernissage le jeudi 15 octobre

Cor+Interlübke

6A, quai Kellermann

67 000 Strasbourg

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h

Tram : Les Halles

[www.interluebke.de](http://www.interluebke.de)

La nature, organique ou inorganique, est sa source d'inspiration constante. Barbara Nanning allie régularité et fluidité, ordre et chaos, dureté et douceur, rigidité et souplesse. Toujours en contrastes, toujours avec une évidence étonnante.

## JULIE SIX ET VERONIQUE SABLERY

Du 15 octobre au 10 novembre 2009

Galerie Bamberger



Julie Six



Véronique Sablery



### Vernissage le jeudi 15 octobre à 16h

Galerie Bamberger

16, rue du 22 novembre (à l'étage)

67 000 Strasbourg

Ouvert du mardi au samedi de 14h à 20h

Tram : Homme de Fer

Julie Six exprime son étonnement face au monde. Elle matérialise une critique, s'inscrit en observatrice de notre condition. Pour Véronique Sablery, la dualité entre pesanteur et apesanteur, matériel et immatériel, nourrit ses interrogations.

# KLAUS STÖBER ET GERALD WAGNER

## Du 15 octobre au 16 novembre 2009

### Médiathèque de Neudorf



klaus Stöber (détails de photographies)



Gérald Wagner (détails de photographies)



Médiathèque de Neudorf  
Place du Marché  
67 100 Strasbourg  
Ouvert mardi, mercredi de 10h à 12h et de 14h00 à 18h  
vendredi jusqu'à 19h, samedi de 10h à 13h et de 14h à 17h  
et jeudi de 14h à 18h  
Tram : Lansberg  
[www.mediatheques-cus.fr](http://www.mediatheques-cus.fr)

On connaît Klaus Stöber comme peintre, ici, il intervient comme photographe et porte un intérêt marqué pour des sujets présentant une compartimentation : l'entassement, l'accumulation, les superpositions...

Gérald Wagner est intéressé par l'effacement progressif des images, il souhaite, d'abord, rendre perceptibles des formes insaisissables.

# VERRE...DE JEUNES ET NOUVEAUX TALENTS

## Du 12 octobre au 22 novembre 2009

### Galerie Aktuarius



Pauline Betin



Antoine Brodin



Muriel Chêne

### **Vernissage le lundi 12 octobre de 17h à 19h**

Galerie Aktuarius  
23, rue de la Nuée bleue  
67 000 Strasbourg  
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 19h  
Tram : Place Broglie  
[www.galerieaktuarius.com](http://www.galerieaktuarius.com)

La galerie Aktuarius présente une sélection d'œuvres d'artistes récemment diplômés du CERFAV (Centre d'Etudes et de Formation aux Arts Verriers) : Aurélie Abadie, Laetitia Andrighetto, Pauline Betin, Antoine Brodin, Muriel Chêne, Lilas Force, Anne-Lise Riond-Sibony...



# LE VERRE AUJOURD'HUI, GENERATION SANS FRONTIERE 2009

## Du 4 au 26 novembre

### Conseil Général du Bas-Rhin

#### Vernissage le mardi 3 novembre à 18h

Hôtel du département  
Place du Quartier Blanc  
67694 Strasbourg  
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 18h  
Samedi et dimanche de 14h à 18h  
Tram : Musée d'Art Moderne  
[www.cg67.fr](http://www.cg67.fr)

L'exposition regroupe les travaux de 12 jeunes diplômés des écoles de Stuttgart, Koblenz et de la Rietveld Academie : Böhm, Dzagnidze, Frahm, Giermakowska, Magee, Lammersen, Metselaar, Reling, Roder, Seyfarth, Strusny, et Yi. Un ensemble d'œuvres très variées et innovantes qui prouvent la richesse de l'art du verre.



Isabelle Böhm



Diana Dzagnidze



Corrina Frahm



Marianne Lammersen



Jesse Magee



Sabrina Metselaar



Ramona Seyfarth



Martina Strusny



Sun Yi

# LE LAUREAT DE L'INTERNATIONAL STRASBOURG GLASS PRIZE ET 9 ARTISTES DISTINGUES AU CIC EST

## Du 8 octobre au 29 novembre 2009

### Vernissage le mercredi 7 octobre à 18h30

Siège CIC Est  
31 rue Jean Wenger Valentin  
67 000 Strasbourg  
Tram : Jean Jaurès

Lancé à l'automne 2008 par l'ESGAA en partenariat avec la banque CIC Est, l'International Strasbourg Glass Prize a réuni un jury de professionnels pour sélectionner une œuvre lauréate et 9 autres propositions de qualité parmi les 92 candidatures reçues. L'exposition sera présentée au siège de la banque CIC EST.

## Nicolas Morin



Nicolas Morin a proposé un lecteur de disque gravé. Son travail a été sélectionné pour ses qualités techniques et artistiques ainsi que pour l'originalité de sa thématique. Un prix de 5 000 € lui sera remis lors du vernissage de l'exposition.

## Neuf artistes distingués par le jury



Boris Shpeizman



Loren Emaille



Marion Fortat



Dusa Isijanov

9 autres œuvres de grande qualité seront présentées dans l'exposition. Leurs auteurs sont : Thierry Boissel, Loren Emaille, Marion Fortat, Dusa Isijanov, Frédéric Pagace, Nadja Recknagel, Boris Shpeizman et Vera Vejsova.

# INSTALLATIONS DE L'ESGAA A ST-ART

## Du 26 au 30 novembre 2009

### Vernissage le mercredi 25 novembre sur invitation

Parc des expositions du Wacken  
7, place du Wacken  
67 007 Strasbourg  
Entrée : 12 € plein tarif, 10 € réduit  
Tram : Wacken  
www.st-art.fr

St-Art, la foire d'art contemporain de Strasbourg est toujours à l'avant-garde des foires présentant des artistes et des galeries ayant un tropisme pour le verre. Pour la 7<sup>e</sup> édition consécutive, l'ESGAA y présente des installations remarquables.

## Marianne Lammersen



Marianne Lammersen est une jeune artiste de 25 ans. Elle étudie actuellement à la Rietveld Académie en Hollande. Elle axe ses recherches artistiques autour des rapports entre la nature et les développements technologiques actuels. L'utilisation du verre dans ses installations lui permet d'y intégrer des références à l'organique et au corps.

## Recto Verso, 4 artistes à Venise



Marie Lelouche



Mathilde Caylou



Mathilde Lavenne



Marie-Anne Baccichet

Quatre étudiantes de l'Ecole des Arts Décoratifs de Strasbourg présentent des œuvres remarquables soufflées à Murano à la fornace Berengo. Le projet "Recto Verso, 4 artistes à Venise" regroupe : Marie-Anne Baccichet, Mathilde Caylou, Mathilde Lavenne et Marie Lelouche.

# INTERVIEW DE LAURENT SCHMOLL

## Président de l'ESGAA

### “LE VERRE, UN ART CONTEMPORAIN”

#### **1/ Les nouveautés de la Biennale : un prix, une orientation art contemporain. Quel type d'artistes avez-vous sélectionné ? Quels sont vos coups de cœur ?**

Il est difficile pour moi d'évoquer un ou des coups de cœur en particulier, étant, avec notre comité de sélection, à l'origine des choix, je m'enthousiasme pour chacun d'entre eux mais également pour l'ensemble. Sans parler de complémentarité dans les œuvres présentées, il me semble qu'il y a une cohérence dans nos choix. Nous nous sommes résolument tournés vers des propositions très “contemporaines” avec des installations comme celles d'Yves Chaudouet et de Rachel Maisonneuve, mais aussi vers des expositions d'artistes ayant un passé d'excellence comme Bernard Dejonghe, Matei Negreanu, J-P Umbdenstock et Jörg Zimmermann.

Les jeunes artistes élèves de plusieurs écoles d'art plastiques d'Europe se sont saisis de ce matériau verre et savent désormais s'en servir comme de tous les autres médiums. Ce n'était peut-être pas le cas des plasticiens des générations précédentes plus formés à la peinture, aux arts graphiques ou à la sculpture dans des matières dites “nobles” telles le bronze et le marbre. Ils ont ainsi laissé le champ libre à des artistes catalogués injustement comme artistes verriers avec une connotation légèrement péjorative dans la bouche de certains. Maintenant, tous ces “artistes verriers” voient leur art ramené sur le devant de la scène grâce à la jeune génération qui porte le label de plasticien et qui, en plus, sait se servir et créer avec la matière verre.

L'objectif de la Biennale est de mettre en avant les plasticiens utilisant le verre comme médium principal seul, ou associé à la pierre, au métal ou à d'autres matières.

D'ailleurs, un nombre croissant d'artistes de renom, n'ayant pas de formation spécifique au verre, souhaitent aujourd'hui faire réaliser certaines de leurs créations et se rapprochent de structures qui ont un savoir faire tels le CIAV de Meisenthal, le CIRVA de Marseille, Murano,...

#### **2/ 130 œuvres, 92 participants à l'International Strasbourg Glass Prize. Comment avez-vous décerné le prix ?**

Nous avons eu 92 artistes participants présentant entre une et trois œuvres. Ainsi 130 œuvres ont été jugées anonymement par un jury composé d'un conservateur du musée d'art contemporain de Strasbourg, d'une conservatrice du musée d'art appliqué de Lausanne, d'une conservatrice du musée des arts décoratifs de Prague et de différents artistes ou collectionneurs.

Les participants venaient de 4 continents. Toutes sortes d'œuvres nous ont été proposées, de différents niveaux de qualité. Parmi les douze meilleures, neuf seront exposées lors de la remise du prix du concours. Ce dernier a été attribué, sur une sélection anonyme, à l'artiste français Nicolas Morin.

#### **3/ Quel écho cette première édition de l'International Strasbourg Glass Prize a-t-il eu ?**

Grâce au bouche à oreilles et au-delà de la sphère des participants, l'écho du prix s'est étendu jusqu'au Japon, en Corée et aux Etats-Unis.

L'écho médiatique a commencé en juin avec l'annonce du lauréat mais nous espérons qu'il augmentera avec la remise du prix, le 7 octobre prochain à Strasbourg, ainsi qu'avec les vernissages accompagnant les différentes expositions organisées dans le cadre de la Biennale.

#### **4/ En 2009, où en est le marché d'art contemporain du verre ?**

Le marché d'art contemporain du verre est en plein développement. Les prix sont très stables dans un contexte où les prix de l'art contemporain s'écroulent.

Pour le verre, le marché est très différent car il n'est pas spéculatif. Il regroupe peu de galeries et c'est un marché primaire puisque le verre s'est introduit dans l'art contemporain dans les années 80.

Un marché devient évolutif lorsque les œuvres de la génération précédente sont proposées dans les ventes aux enchères. On ne verra donc pas d'œuvres contemporaines en verre dans les ventes aux enchères avant dix ou quinze ans.

Dans les prochaines années, je suis certain que les créations usant du médium verre vont littéralement exploser tant les possibilités plastiques sont infinies avec cette matière, d'ailleurs à Art Basel d'année en année il y a plus de proposition avec le verre - Tony Cragg, Larry Bell, Jean Michel Othoniel, Rony Horn et d'autres y présentaient cette année des œuvres en verre...

**“L'objectif de la Biennale est de mettre en avant les plasticiens utilisant le verre comme médium principal seul, ou associé à la pierre, au métal ou à d'autres matières.”**

# INFORMATIONS PRATIQUES ET PARTENAIRES

## BIENNALE INTERNATIONALE DU VERRE



Organisé par l'ESGAA  
62, rue du Faubourg National  
67 000 Strasbourg  
European Studio Glass Art Association  
Président : Laurent Schmoll

[contact@biennaleduverre.com](mailto:contact@biennaleduverre.com)  
[www.biennaleduverre.com](http://www.biennaleduverre.com)

## PARTENAIRES

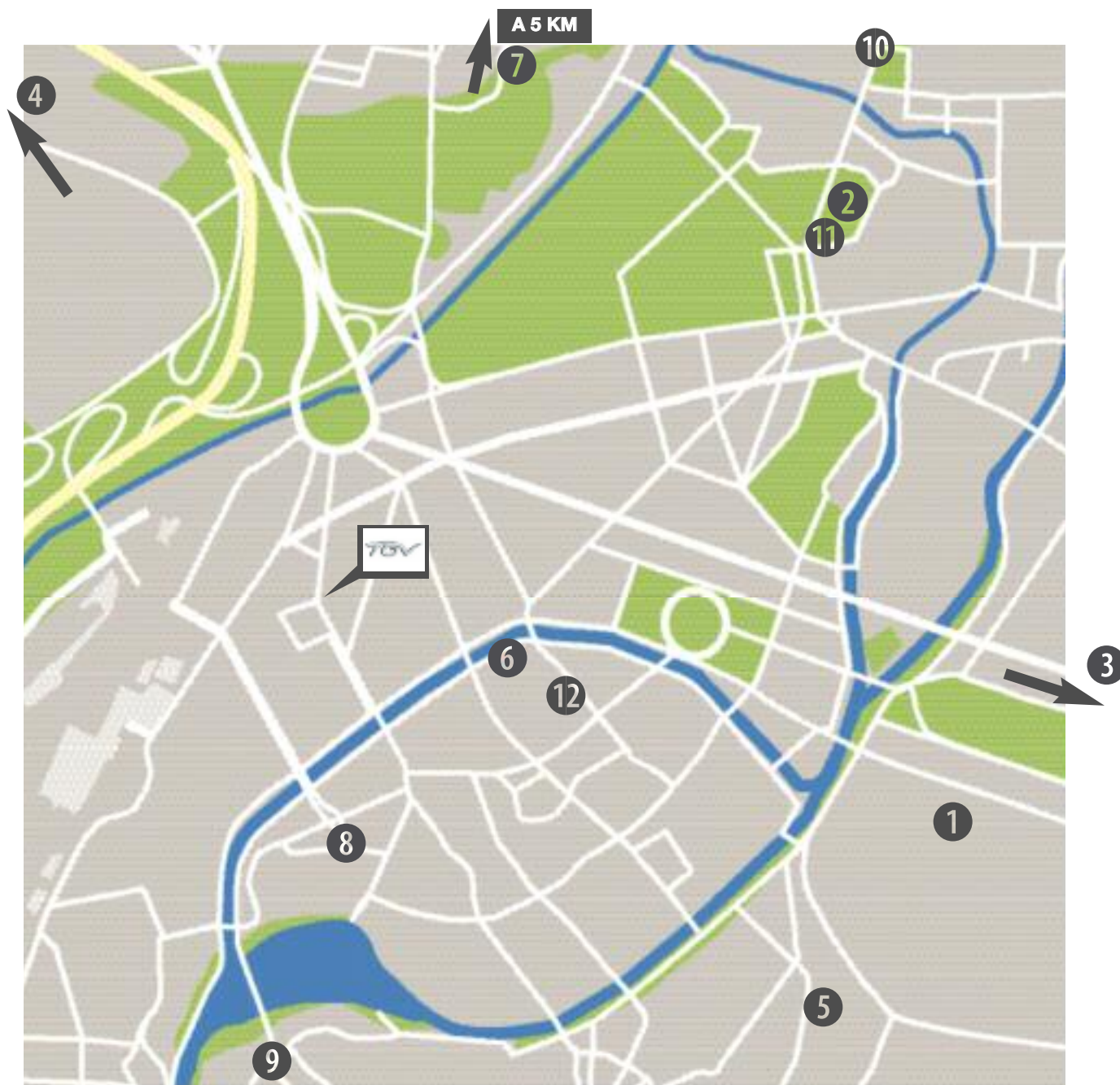


## RELATIONS PRESSE

### COMMUNIC'ART

L'agence conseil en communication  
du monde de l'art  
11 rue Léopold Robert  
75014 Paris  
Contact : Julie Baranes  
Tél. : 01 43 20 12 10  
[biennaleduverre@communicart.fr](mailto:biennaleduverre@communicart.fr)  
[www.communicart.fr](http://www.communicart.fr)

# PLAN D'ACCES AUX EXPOSITIONS



- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>1</b> Musée Zoologique<br/>29, boulevard de la Victoire</p> <p><b>2</b> Conseil Régional d'Alsace<br/>1, place du Wacken</p> <p><b>3</b> Eglise Saint Maurice<br/>41 avenue de la forêt noire</p> <p><b>4</b> La Grande Place, Musée<br/>du cristal Saint-Louis à<br/>Saint-Louis-lès-Bitche (57)<br/>(A4 direction Metz, sortie Bouxwiller, sui-<br/>vre Ingwiller, Wimmenau, Goetzenbrück)</p> | <p><b>5</b> La Chaufferie<br/>5 rue de la manufacture<br/>des Tabacs</p> <p><b>6</b> Cor+Interlübke<br/>6A quai Kellermann</p> <p><b>7</b> Cour des Boecklin<br/>17, rue Nationale à Bischheim</p> <p><b>8</b> Galerie Bamberger<br/>16, rue du 22 novembre</p> | <p><b>9</b> Hotel du département<br/>Place du Quartier Blanc</p> <p><b>10</b> Siège CIC Est<br/>31, rue Jean Wenger Valentin</p> <p><b>11</b> Foire St-Art<br/>Parc des expositions du<br/>Wacken<br/>7, Place du Wacken</p> <p><b>12</b> Galerie Guidat<br/>23, rue de la Nuée Bleue</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|